



# grotto valmaggese

Noi... ispirati a una cucina nuova e giovanile,  
ricca di stagionalità e qualità sempre nel rispetto del cibo.

Tra le nostre tradizioni e Valli  
non dimentichiamo òI Classiciò del Grottoí

Tommaso & Giacomo

*Wir... sind inspiriert von einer neuen und jungen Küche.  
Reich an Saisonalität und Qualität, immer inter Berücksichtigung der Speisen.*

*Zwischen unseren Traditionen und Tälern vergessen wir nicht  
òdie Klassikerò des Grottoí .*

*Tommaso & Giacomo*

Provenienza - *Herkunft*:

Carni: Svizzera, Uruguay, Italia, Francia,  
Australia

Pesce e crostacei: Argentina, Italia, Svizzera, Inghilterra

\* \* \*

Prezzi - *Preise* in CHF / IVA inclusa - *MWST* inbegriffen





# Antipasti Vorspeisen

Tartare di manzo classica con pane della Vallemaggia 80 gr (1a 3a 5a 10 a)	23
<i>Klassisches Rindstatar mit Brot aus dem Maggiatal 80 g</i>	
Crudo Ticinese con flan ai carciofi e crema di parmigiano (1a 3a 7a)	26
<i>Tessiner Rohschinken mit Artischocken-Flan und Parmesancremesuppe</i>	
Ricciola marinata con caviale di melanzana affumicata e verdure in agrodolce (4a 5a 1a)	28
<i>Marinierter Bernsteinmakrele mit geräuchertem Auberginenkaviar und suss-saurem Gemüse</i>	
Mousse di caprino al pepe della Vallemaggia con insalatina di stagione (7a 5 a 10a)	19
<i>Mousse aus Ziegenkäse mit Pfeffer aus dem Maggiatal mit kleinem Saisonsalat</i>	
Lingua di manzo con insalatina Barba dei frati	
Pane croccante e salsa verde (1a 5 a)	26
<i>Rinderzunge mit Mönchs-Bart-Salat, Knäckebrot und grüner Sauce</i>	





# Primi

## Erster Gang

Gnocchi fatti in casa al burro e salvia (1a 3a 7a)	1/2	1/1
<i>Hausgemachte Gnocchi mit Butter und Salbei</i>	20	24
Tagliatelle ai gamberi e pomodorini (1a 2a 3a 12a)	24	28
<i>Tagliatelle mit Crevetten und Cherrytomaten</i>		
Ravioli del plin con sugo di arrosto e parmigiano vacche rosse (1a 3a 7a 12a 9a)	23	26
<i>Ravioli del Plin mit Bratensauce und Parmesan öVacche Rosseö</i>		
Risotto carnaroli öriservaö con formaggio bio della Vallemaggia (7a 9a 12a)	22	25
<i>Risotto Carnaroli Riserva mit Biokäse aus dem Maggiatal</i>		
Cavatelli fatti in casa al raguødi salsiccia Nostrana (1a 9a 12a)	23	26
<i>Hausgemachte Cavatelli mit einheimischem Wurstragout</i>		





# Classici del grotto

## Die Klassiker aus dem Grotto

<b>Brasato di manzo con polenta Ticinese (1a 7a 9a 12a)</b>	<b>35</b>
<i>Rinderschmorbraten mit Tessiner Polenta</i>	
<b>Filetto di manzo /200 gr con risotto parmigiano (7a 9a 12a)</b>	<b>52</b>
<i>Rindsfilet / 200 g mit Parmesanrisotto</i>	
<b>Scaloppina di vitello al vino bianco con risotto ai funghi (1a 7a 9a 12a)</b>	<b>38</b>
<i>Kalbsschnitzel an Weisswein mit Steinpilz-risotto</i>	
<b>Tartare di manzo 180 gr (1a 3a 5b 10a)</b>	<b>38</b>
<i>Rindstatar 180 g</i>	
<b>Lombata di Vitello alle erbe, con patate al forno e verdure (1a 7a 1a 8a 9a)</b>	<b>43</b>
<i>Kalbsslende an Kräutern, mit Ofenkartoffeln und Gemüse</i>	
<b>Pancia di Maiale croccante crema di carote e zenzero (7a 9a 12a)</b>	<b>46</b>
<i>Knuspriger Schweinebauch mit Möhren Ingwer Creme</i>	





## Dalla nostra griglia Von unserem Grill

Filetto di manzo (9a 12a) <i>Rindsfilet</i>	200gr 45	300 gr 55
Tagliata di filetto di manzo con rucola e pomodorini (9a 12a) <i>Geschnitten Rindsfilet mit Rucola und Cherrytomaten</i>		44
Carrè di agnello (9a 12a) <i>Lammkarrè</i>		43

\* \* \*

Le pietanze dalla griglia vengono servite con verdure e patate al forno (7a)

*Die Gerichte vom Grill werden mit Gemüse und Ofenkartoffeln serviert*

\* \* \*

## Pesce - Fish

Branzino delle coste Britanniche in guazzetto alla Mediterranea (4 a 9b 12a) <i>Seebarsch von der Britischen Küste in mediterranem Sud</i>		42
---	--	----





## Formaggi - Käse

Formaggi della Vallemaggia (7a 8a 10a)	14
<i>Käse aus dem Maggiatal</i>	
Formaggi assortiti (7a 8a 10a)	18
<i>Gemischte Käseplatte</i>	

## Dolci - Süßes

Tortino caldo al cioccolato con frutti di bosco e gelato alla vaniglia (1a 3a 6b 7a 8a 12a)	16
<i>Warmes Schokoladensoufflé mit Waldfrüchten und Vanilleglace</i>	
Tiramisù classico (1a 3a 7a 6b)	14
<i>Klassisches Tiramisu</i>	
Crema cotta alla vaniglia con sorbetto di stagione (3a 7a 1a 8a)	14
<i>Crema Cotta mit Vanille und Sorbet der Saison</i>	
Semifreddo al rabarbaro con coulis di fragole e croccante alla Vaniglia (3a 8a 7a 12a)	16
<i>Rhabarber-Parfait mit Erdbeeren sauce und Vanille crunchy</i>	
Tris di sorbetti	12
<i>Sorbet-Trio</i>	

## Gelati artigianali - Glace vom Haus

õ GRANDE PRODOTTO õdi Renzo Mattei	1 pallina / Kugel	4
š GRANDE PRODOTTOõ von Renzo Mattei		



Le preparazioni di alcuni nostri piatti potrebbero prevedere l'utilizzo di additivi alimentari naturali. In conformità con le prescrizioni previste dalla legge, il pesce destinato ad essere consumato crudo è stato sottoposto a trattamento di bonifica preventiva. Potrebbe inoltre essere stato mantenuto a temperature negative (-20°C per 24 ore/-35°C per 15 ore) e aver subito trattamento di congelamento.

#### Trattamento ormoni

Alcuni prodotti possono essere stati trattati con ormoni e antibiotici e/o altre sostanze antimicrobiche per aumentare le prestazioni degli animali.

Die Zubereitung von einigen unserer Gerichte könnte den Gebrauch von natürlichen Zusatzstoffen vorsehen. Der Gesetzesordnung folgend wurde der Fisch welcher zum Verzehr im Rohzustand vorgesehen ist, einer präventiven Vordekontamination unterzogen. Im weiteren könnte dieser bei Negativ-Temperaturen aufbewahrt (-20°C für 24 Std. / -35°C für 15 Std.) und einer Gefrierbehandlung unterzogen worden sein.

#### Hormonbehandlung

Gewisse Produkte könnten mit Hormonen und Antibiotika und/oder anderen die Leistungen der Tiere fördernden antimikrobiischen Substanzen behandelt worden sein.

### Sostanze che potrebbero provocare allergie o altre reazioni indesiderate Ingrédients pouvant provoquer des allergies ou d'autres réactions indésirables Zutaten, die Allergien oder andere unerwünschte Reaktionen auslösen können Substances that may cause allergies or other undesirable reactions

Contiene   Contient   Enthält   Contains		Può Contenere Tracce   Peut Contenir des Traces Kann Spuren enthalten   May Contain Traces	
1a	Cereali, Glutine, Céréales, Gluten Glutenhaltiges Getreide, Cereals, Gluten	1b	Cereali, Glutine, Céréales, Gluten Glutenhaltiges Getreide, Cereals, Gluten
2a	Crostacei, Crustacés, Krebstiere, Crustacea	2b	Crostacei, Crustacés, Krebstiere, Crustacea
3a	Uova, Oeufs, Eier, Eggs	3b	Uova, Oeufs, Eier, Eggs
4a	Pesce, Poissons, Fische, Fish	4b	Pesce, Poissons, Fische, Fish
5a	Arachidi, Arachides, Erdnüsse, Peanuts	5b	Arachidi, Arachides, Erdnüsse, Peanuts
6a	Soia, Soja, Sojabohnen, Soy	6b	Soia, Soja, Sojabohnen, Soy
7a	Latte, lattosio Lait, lactose Milch, Laktose Milk, Lactose	7b	Latte, lattosio Lait, lactose Milch, Laktose Milk, Lactose
8a	Frutta a guscio, Noci, Fruits à coque dure, Noix Hartschalenobst, Nüsse, Tree Nuts, Nuts	8b	Frutta a guscio, Noci, Fruits à coque dure, Noix Hartschalenobst, Nüsse, Tree Nuts, Nuts
9a	Sedano, Céleri, Sellerie, Celery	9b	Sedano, Céleri, Sellerie, Celery
10a	Senape, Moutarde, Senf, Mustard	10b	Senape, Moutarde, Senf, Mustard
11a	Sesamo, Sésame, Sesamesamen, Sesame seeds	11b	Sesamo, Sésame, Sesamesamen, Sesame seeds
12a	Anidride solforosa, solfiti <sup>1</sup> Anhydride sulfureux, sulfites <sup>1</sup> Schwefeldioxid, Sulfite <sup>1</sup> Sulfur dioxide, Sulfites <sup>1</sup>	12b	Anidride solforosa, solfiti <sup>1</sup> Anhydride sulfureux, sulfites <sup>1</sup> Schwefeldioxid, Sulfite <sup>1</sup> Sulfur dioxide, Sulfites <sup>1</sup>
13a	 Lupini, Lupins, Lupinen, Lupines	13b	 Lupini, Lupins, Lupinen, Lupines
14a	Molluschi, Mollusques Weichtiere, Mollusks	14b	Molluschi, Mollusques Weichtiere, Mollusks

<sup>1</sup> >10 mg/kg >10 mg/l SO<sub>2</sub>

<sup>1</sup> >10 mg/kg >10 mg/l SO<sub>2</sub>

Il personale di servizio è a vostra disposizione per ogni ulteriore informazione.  
Per altri dettagli o per ordinare la tabella in formato A3 o A2: [www.gastroTicino.ch](http://www.gastroTicino.ch)